

9^{ème} ASSEMBLEE GENERALE MONDIALE
DU RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE
BASSIN
DU 12 AU 16 AOUT 2013 A FORTALEZA (BRESIL)



PROGRAMME PROVISOIRE DT N°05
Document de Travail
Soumis à validation

LUNDI 12 AOUT 2013

- **TOUTE LA JOURNEE** **ARRIVÉE DES PARTICIPANTS À L'AÉROPORT DE FORTALEZA**
 - Accueil au terminal,
 - Transfert en bus vers l'hôtel Marina Park,
 - Installation à l'hôtel.

- **14 H 30** **ENREGISTREMENT POUR L'ASSEMBLEE GENERALE DU RIOB,**
- **18 H 00** **ATELIER du Réseau Brésilien des Organismes de Bassin (REBOB) :**
● **« L'importance des organismes de bassin pour la gestion de l'eau »**

- **DEJEUNER ET SOIREE LIBRE**

**SECRETARIAT TECHNIQUE PERMANENT
RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN**

21, rue de Madrid - 75008 PARIS (FRANCE)
Tél. +33.1.44.90.88.60 - Fax +33.1.40.08.01.45 - E.mail : riob@riob.org

www.riob.org

MARDI 13 AOUT 2013

- **TOUTE LA JOURNEE** : **ARRIVÉE DES PARTICIPANTS À L'AÉROPORT DE FORTALEZA**
 - Accueil au terminal,
 - Transfert en bus vers l'hôtel Marina Park,
 - Installation à l'hôtel,
 - Enregistrement pour l'Assemblée Générale du RIOB.

- **09 H 00** : **BUREAUX DE LIAISON DES RESEAUX REGIONAUX:**
 - **Présidé par,**
Président Régional,
 - **Rapporteur :**
Secrétaire Technique Permanent Régional.

- **09 H 00** : **ASSEMBLEE DU REBOB**
 - **Réseau Brésilien des Organismes de Bassin**
Les participants des autres réseaux régionaux du RIOB sont invités à participer comme observateurs.
 - **Présidé par M. Lupericio ZIROLDO ANTONIO,**
Président du REBOB
 - **MINI COURS DE FORMATION:**
 - 1 - Planos de Recursos Hídricos, *Professor Sergio Rodrigues Soares*
 - 2 – Comitês de Bacia – Experiência brasileira, *Professor Victor Sucupira*

- **16 H 30** : **BUREAU DE LIAISON MONDIAL DU RIOB :**
 - **Centre des Conférences Internationales - hôtel Marina Park**
 - **Présidé par Son Excellence M. Kabiné KOMARA,**
Président Mondial du RIOB,
Haut-Commissaire de l'OMVS
Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Sénégal,
Ancien Premier Ministre de Guinée.
 - **Rapporteur : M. J.F. DONZIER,**
Secrétaire Technique Permanent du RIOB.

- **19 H 30** : **CEREMONIE D'OUVERTURE OFFICIELLE DES TRAVAUX**
- **21 H 30** : **COCKTAIL DE BIENVENUE**

 **MARDI 13 AOUT 2013 - CEREMONIE D'OUVERTURE OFFICIELLE DES TRAVAUX**
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park

- **19 H 30** ■ **M. Lupercio ZIROLDO ANTONIO**, Président du REBOB,
21 H 30: Réseau Brésilien des Organismes de Bassin,
- **M. Mário DANTAS**, Coordonnateur du Forum National des Comités de Bassin,
- **M. César PINHEIROQ**, Secrétaire des Ressources en Eau de l'Etat du Ceará
- **M. Abel JIMENEZ ALCAZAR**, pour la Présidence du ROBAN,
Réseau des Organismes de Bassins d'Amérique du Nord,
Gerente de Consejos de Cuenca, Comisión Nacional del Agua, Mexique,
- **M. Gerardo GONZALEZ**, Président du RELOB,
Réseau Latino-Américain des Organismes de Bassin,
Directeur de la Gestion Intégrée de Bassins - Autorité National de l'Environnement, Panama,
- **M. Victor A. DUKHOVNY**, Secrétaire du EECCA – NBO,
Réseau des Organismes de Bassin d'Europe Orientale, du Caucase
et d'Asie Centrale
- **M. Daniel CHOMET**, Président du Réseau des Iles-Bassins,
Président du Comité de Bassin de la Martinique, France,
- **Ms. Atanaska TUNTOVA**, Présidente du CEENBO,
Réseau des organismes de bassin d'Europe centrale et orientale
Directrice Générale Direction de bassin Est Egéen, Bulgarie,
- **M. Ahmet Mete SAATÇI**, Président de « EURO-RIOB 2012- 2013 »,
Président de l'Institut Turc de l'Eau, SUEN, Turquie,
- **Mme Maria Ángeles UREÑA**. Présidente,
Confédération Hydrographique du Jucar – Espagne,
Secrétariat du Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassin, REMOB,
- **Mme Tracy Sithabile MOLEFI**, Présidente du RAOB,
Réseau Africain des Organismes de Bassin
Directeur, Ministry of Minerals , Energy and Water Resources, Botswana, _
- **M. Ney MARANHÃO**, Secrétaire National des Ressources en Eau, Brésil.
- **M. Benedito BRAGA**, Président du Conseil Mondial de l'Eau,
- **Son Excellence M. Mohamed Salem OULD MERZOUG**,
Président Mondial du RIOB 2010 - 2012,
- **Son Excellence M. Kabiné KOMARA**,
Président Mondial du RIOB,
Haut-Commissaire de l'OMVS, (*Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Sénégal*),
Ancien Premier Ministre de Guinée.
- **Son Excellence M. Vicente ANDREU GUILLO**,
Président de l'Agence Nationale de l'Eau (ANA) du Brésil
- **Son Excellence M. Cid GOMES**, Gouverneur de l'Etat du Céara,
- **Son Excellence Mme. Isabela TEIXEIRA**, Ministre de l'Environnement – Brésil

21 H30 ● **COCKTAIL DE BIENVENUE A FORTALEZA - CEARA**

 **MERCREDI 14 AOUT 2013 – PREMIÈRE JOURNÉE OFFICIELLE**
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park

MATIN

- 09 H 00 : **PRESENTATION DE LA PROBLEMATIQUE**
11 H 00 : **ET DES INSTITUTIONS DE L'EAU AU BRESIL :**
 - **M. Vicente ANDREU GUILLO,**
Président de l'Agence Nationale de l'Eau (ANA) du Brésil

PRESENTATION DE L'IMPORTANCE DE L'EAU SUR LA SCENE INTERNATIONNALE

- **M. Benedito BRAGA,**
Président du Conseil Mondial de l'Eau,

PAUSE

- 11 H 00:
- 11 H 00 : **PREMIERE TABLE RONDE THEMATIQUE**
Sous forme de « Talk-Show »:

**Thème: La gestion des ressources en eau
doit être un des Objectifs du Développement Durable post 2015**

- **Animateur: M. Jean - François DONZIER,**
Secrétaire Technique Permanent du RIOB
Réseau International des Organismes de Bassin.
- **M. Benedito BRAGA,**
Président du Conseil Mondial de l'Eau,
- **M. Kabiné KOMARA,**
Haut-Commissaire de l'OMVS, (*Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Sénégal*),
Président Mondial du RIOB ; Ancien Premier Ministre de Guinée.
- **M. Simon SAKIBEDE,**
Secrétaire Général de la CICOS (Commission Internationale du bassin du Congo),
- **Mme. Tracy MOLEFI,**
Directrice du département Eaux Internationales,
Ministère des Ressources Minières, de l'Energie et des Ressources en Eau, Botswana
- **M. Puy LIM,**
Vice-Président de l'Autorité du Tonle Sap, Cambodge,
- 12 H 00
- **Mme. Lucia VARGA,**
Ministre pour l'Eau, la Forêt et la pêche, Ministère de l'environnement, Roumanie,
- **M. Francisco NUNES CORREIA,**
Ancien ministre de l'environnement, de l'Aménagement du territoire
et du Développement Régional, professeur des universités, Portugal
- **M. Laurent BERGEOT,**
Directeur Général de l'Agence de l'Eau Adour-Garonne, France,
- **M. Daniel CHOMET**
Président du Comité de Bassin de la Martinique,
- **M. Vicente ANDREU GUILLO,**
Président de l'Agence Nationale de l'Eau (ANA) du Brésil

➔ **QUESTIONS REPONSES,**

➔ **CONCLUSIONS.**

- 13 H 00 : **DEJEUNER-BUFFET**

MERCREDI 14 AOUT 2013 – PREMIÈRE JOURNÉE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
APRES – MIDI

• **14 H 30 : PREMIERE SESSION STATUTAIRE
DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU RIOB**

❖ **Coprésidence de SE M. Kabiné KOMARA,**
Président Mondial du RIOB,
et SE Mr. Vicente ANDREU GUILLO
Nouveau Président Mondial du RIOB proposé par le Brésil.

❖ **Rapporteur :M. Jean-François DONZIER,**
Secrétaire Technique Permanent du RIOB.

➤ **Rapport d'activités 2010 – 2011 – 2012**

➤ **Perspectives – 2013 - 2016**

M. J.F. DONZIER,
Secrétaire Technique Permanent du RIOB.

➤ **Budgets du RIOB, 2010 – 2011 – 2012 - 2013**

• **M. Henri LIMOUZINEAU - KPMG**
Commissaire aux Comptes du Réseau,

➤ **Stratégie de communication du RIOB,**

• **Mme Christiane RUNEL**
Directrice de la Publication de « La Lettre du RIOB »

➤ **Participation du RIOB au VIIème Forum Mondial de l'Eau,**
en Corée en Avril 2015, Animation des travaux préparatoires,

➤ **Lancement du « Passeport bleu de citoyen de Bassin »,**

• **Mme Maggie WHITE,**
Secrétaire Générale au Secrétariat International pour l'Eau, Canada,

➤ **Les Réseaux Régionaux du RIOB et leurs projets:**

• **Mmes / MM.**

Présidents ou Secrétaires Techniques Permanents régionaux :

- ➔ **RAOB: - Mr. Tamsir NDIAYE,**
- ➔ **Euro-RIOB: - Mr. Ahmet Mete SAATÇI,**
- ➔ **CEENBO: - Ms. Daniela RADULESCU,**
- ➔ **EECCA-NBO: - Mr. Vadim SOKOLOV,**
- ➔ **REMOB: - Mr. Teodoro ESTRELA MONREAL,**
- ➔ **RELOB: - Mr. Gerardo GONZÁLEZ**
- ➔ **REBOB: - Mr. Lupercio ZIROLDO ANTONIO,**

➔ **QUESTIONS REPONSES,**

➔ **DEBAT GENERAL,**

➔ **CONCLUSIONS.**

• **16 H 30 : PAUSE RAFRAICHISSEMENTS**

MERCREDI 14 AOUT 2013 – PREMIÈRE JOURNÉE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
APRES – MIDI (SUITE)

• **16 H 45 : DEUXIEME TABLE RONDE THEMATIQUE :**

- **Thème directeur:** **L'adaptation aux effets du changement climatique et la prévention des phénomènes extrêmes d'inondations et de sécheresses.**

Animateur : M. Jean-Marie WAUTHIER,

Directeur des relations internationales de la Région Wallonne, Belgique.
Ancien Président du Groupe « Euro- RIOB ».

- **Mme. Sonja KOEPPPEL,**
Commission Economique des Nations Unies pour l'Europe (UNECE),
- **Mme. Daniela RADULESCU,**
Directrice de l'Institut National de l'Hydrologie et de la Gestion de l'Eau, Roumanie
- **M. Teodoro ESTRELA MONREAL,**
Chef du département planification Hydrographique,
Confédération Hydrographique du Jucar, Espagne,
- **M. Joël PELICOT,**
Président de la Commission Planification du Comité de Bassin Loire-Bretagne,
France
- **M. Bart FOKKENS,**
Président du Centre Européen pour la Restauration des Rivières, Pays Bas,
- **M. Willi STRUCKMEIER**
Directeur de l'Institut Fédéral de Géosciences et Ressources Naturelles, Allemagne

17 H 45

- **M. Mohamed EL FASSKAOUI,**
Directeur de l'Agence de Bassin Hydrologique du Souss Massa et Draa, Maroc,
- **Mme Bahar SEL FEHIM,**
Chef de service Département de la Gestion de Bassins,
Ministère des Ressources Forestières et Hydrauliques, Turquie
- **M. Sanusi Imran ABDULLAHI,**
Secrétaire Exécutif du Comité de Bassin du Lac Tchad
- **M. Ramón DAZA HURTADO,**
Direction Générale des Eaux, Ministère des Travaux Publics ,Chili
- **M. Joaquim GONDIN,**
Agence Nationale de l'eau, Brésil
- **M. Vinicius BENAVIDES,**
Président de l'Agence de l'Eau et de l'Assainissement
District Fédéral de Brasília, Brésil.

➔ **QUESTIONS REPONSES,**

➔ **DEBAT GENERAL,**

➔ **CONCLUSIONS.**

• **19 H 00 : FIN DES TRAVAUX DE LA PREMIERE JOURNEE**

• **20 H 30 : « SOIREE DU FLEUVE SENEGAL »**

Tenue de ville

à l'invitation de SE Mr. Kabiné KOMARA,

Haut-Commissaire de l'OMVS

Président Mondial du RIOB,

☐ JEUDI 15 AOUT 2013 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
MATIN

● **08 H 45 : TROISIEME TABLE RONDE THEMATIQUE :**

**Thème directeur: Les cadres institutionnels d'intervention
des Organismes de Bassin,
La participation des pouvoirs locaux,
des usagers de l'eau et du public,
rôle des Comités de Bassin.**

Animateur: M. Paulo VARELLA,
Directeur de l'Agence Nationale de l'Eau (ANA) Brésil,

- **Mme. Maria Angeles UREÑA,**
Présidente de l'Autorité du Bassin du Júcar, Espagne,
- **M. Claude MIQUEU,**
Vice-Président du Conseil Général des Hautes Pyrénées, France
Président de la Commission Planification de l'Agence de l'Eau Adour Garonne,
- **Mme Atanaska TUNTOVA,**
Directrice Générale, Direction de bassin Est Egéen, Bulgarie,
- **Mme. Malak SUKUROVA,**
Présidente du Centre Régional du Caucase pour l'Environnement, Géorgie,
- **M. Mekhi ABROUK,**
Directeur Général de l'Agence de Bassin Algérois-Hodna-Soummam, Algérie,
- **M. Souphasay KOMANY,**
Secretary Nam Ngum river basin Committee,
Ministère des Ressources Naturelles et de l'Environnement, Laos

09 H 45

- **M. Ebenizario CHONGUICA,**
Secrétaire Exécutif de la Commission de l'eau de l'Okavango, Botswana
- **M. Charles BINEY,**
Directeur exécutif de l'Autorité du Bassin de la Volta (ABV)
- **M. Abel JIMENEZ ALCAZAR,**
Directeur du Département Comités de Bassin,
Commission Nationale de l'Eau (CONAGUA), Mexique
- **Mme. Maggie WHITE,**
Secrétaire Générale au Secrétariat International pour l'Eau, Canada,
- **M. Anivaldo DE MIRANDA PINTO**
Président du Comité de Bassin San Francisco
- **M. Luiz FIRMINO PEREIRA**
Réseau Brésilien des Organismes de Bassin,

➔ QUESTIONS REPONSES,

➔ DEBAT GENERAL,

➔ CONCLUSIONS.

● **11 H 00 : PAUSE**

☐ JEUDI 15 AOUT 2013 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
MATIN (SUITE)

• **11 H 00 : QUATRIEME TABLE RONDE THEMATIQUE :**

- **Thème directeur: La gestion des fleuves, des lacs et des aquifères transfrontaliers.**

Animateur : Oscar DE MORAES CORDEIRO NETTO ,
Président du Comité Scientifique des ressources Hydriques
Université de Brasilia - Brésil

- **M. Collins Remy IHEKIRE,**
Secrétaire Exécutif de l'Autorité du Bassin du Niger,
- **M. Justino VIEIRA,**
Secrétaire Exécutif de l'Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Gambie,
- **M. Kabungo Casinius KANANGIRE**
Secrétaire Exécutif de la Commission de Bassin du Lac Victoria
- **M. Mavlon KAZAKOV,** Représentant du Tadjikistan,
Executive Committee of the International Fund for saving the Aral Sea (EC—IFAS),
- **Mme. Shirouk ALABAYACHI,**
Directrice des Relations Internationales, Ministère des ressources hydrauliques, Irak
- **Mme. Flavia LOURES,** World Wildlife Fund,

12 H 00

- **M. Ahmet Mete SAATÇI,**
Président de l'Institut de l'Eau, Turquie,
- **M. Alfredo MAMANI SALINAS,**
Président exécutif de l'Autorité du Lac Titicaca,
- **M. Luis HIERRO LOPEZ,**
Délégué pour l'Uruguay à la Commission du Rio Uruguay
- **M. Serge BAFAU,**
Président du Comité de Bassin de Guyane,
- **M. Mauri PEREIRA**
Secrétariat de l'environnement et des ressources en eau de l'Etat du Paraná - Brésil
- **M. Carlos Eduardo ALENCASTRE**
Réseau Brésilien des Organismes de Bassin

➔ **QUESTIONS REPONSES,**

➔ **DEBAT GENERAL,**

➔ **CONCLUSIONS.**

• **13 H 00 : DEJEUNER-BUFFET**

- **13 H 30** **SIDE- EVENT : De l'importance des instruments juridiques**
14 H 30 **pour soutenir la coopération dans les bassins transfrontaliers.**
Organisé par : WWF, UNEP, UNECE, Green Cross International :
 - **Animation : Mme. Flavia LOURES,** World Wildlife Fund,

☐ JEUDI 15 AOUT 2013 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
APRES MIDI

● **14 H 30 : CINQUIEME TABLE RONDE THEMATIQUE :**

- **Thème directeur: Le financement de la gestion de l'eau et des organismes de bassin.**

Animateur: M. Walter MAZZITTI

Président du SEMIDE,

Ancien Président du REMOB

Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassin.

- **M. Harry LIIV,**
Secrétaire Général du Ministère de l'Environnement, Estonie,
- **M. Pierre AUGEY,**
Administrateur de l'Agence de l'Eau Adour Garonne, France,
- **M. Mahmoud EL MOKTAR**
Directeur des Infrastructures Régionales de l'OMVS,
- **M. Dibi MILLOGO,**
Directeur de l'Agence du Nakanbé, Burkina Faso
- **M. Benedict Tsiu KHATHIBE,**
Directeur de la Commission de l'eau des Highlands - Lesotho,
- **M. Al Mahdi MEGRBI,**
Directeur-General - Autorité de l'Eau et Centre Régional des Aquifères partagés,
Lybie

15 H30

- **M. Salah BENMATRIK,** Secrétaire Général
Agence de Bassin Hydraulique du Bouregreg – Chaouia, Maroc
- **M. Gerardo GONZALES,**
Directeur du département des Comités de Bassin,
Agence Nationale de l'Environnement (ANAM), Panama,
- **M. Javier ROJAS,**
Agence Nationale de l'Eau (ANA), Pérou,
- **M. Hector RETAMAL,**
Délégué pour l'Argentine à la Commission du Rio Uruguay
- **M. Luiz NORONHA,**
Agence Nationale de l'Eau (ANA), Brésil
- **M. Francisco LAHOZ,**
Consortium PCJ, Brésil

➔ **QUESTIONS REPONSES,**

➔ **DEBAT GENERAL,**

➔ **CONCLUSIONS.**

● **16 H 30 : PAUSE RAFRAICHISSEMENTS**

JEUDI 15 AOUT 2013 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
APRES MIDI (SUITE)

- **16 H 45 : TABL E RONDE DES ORGANISATIONS DE COOPERATION INTERNATIONALE:**

Coprésidence : M. José MACHADO,
Ministère de l'Intégration, Brésil
SE M. Kabiné KOMARA,
Président Mondial du RIOB,

PANELISTES:

- **Mme. Carmina MORENO,**
Banque Interaméricaine de Développement (BID)
 - **M. Almamy MBENGUE**
Banque Ouest Africaine de Développement
 - **M. Lee YOUNGSEOK**
Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE)
 - **M. Emmanuel CHINYAMAKOBVU,**
Convention des Nations Unies pour le Combat contre la Désertification (UNCCD),
- 17 H 15**
- **Mme. Sonja KOEPPPEL,**
Commission Economique des Nations Unies pour l' Europe (UNECE),
 - **Mme. Zhuldyz ZHURUMBETOVA,**
Executive Committee of the International Fund for saving the Aral Sea (EC--IFAS),
 - **M. Vadim SOKOLOV**
Global Water Partnership Caucasus and Central Asia,
 - **M. Alberto PALOMBO,** Secrétaire exécutif,
Réseau Interaméricain des Ressources Hydriques (RIRH- OAS)

- **17 H 45 : PAUSE**

JEUDI 15 AOUT 2013 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE
Centre des Conférences Internationales de l'hôtel Marina Park
APRES MIDI (SUITE 2)

- **17 H 45 : DEUXIEME SESSION STATUTAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU RIOB :**
 - ❖ **Coprésidence de SE M. Kabiné KOMARA,**
Précédent Président Mondial du RIOB,
et SE Mr. Vicente ANDREU GUILLO
Nouveau Président Mondial du RIOB proposé par le Brésil.
 - ❖ **Rapporteur : M. Jean-François DONZIER,**
Secrétaire Technique Permanent du RIOB
 - ◆ **Transfert de la Présidence mondiale du RIOB**
De SE M. Kabiné KOMARA,
Précédent Président Mondial du RIOB,
A SE Mr. Vicente ANDREU GUILLO
Nouveau Président Mondial du RIOB proposé par le Brésil.
 - ◆ **Désignation des Membres**
du Bureau Mondial de Liaison du RIOB,
 - ◆ **Désignation du Pays et de la ville - siège en 2016**
de la Prochaine Xème Assemblée Générale Mondiale,
 - ◆ **Candidatures pour le siège en 2019**
de la XI ème Assemblée Générale Mondiale du RIOB.
 - ◆ **DECLARATION DE FORTALEZA (débat et approbation)**
 - ◆ **RESOLUTIONS FINALES (débat et approbation)**
- **18 H 45 : CLOTURE DE L'ASSEMBLEE GENERALE**
 - **Mr. Abel JIMENEZ ALCAZAR, ,**
Comisión Nacional del Agua, Mexique,
Pays organisateur de la Prochaine Assemblée Générale 2016
 - **SE M. Kabiné KOMARA,**
Précédent Président Mondial du RIOB, Haut-Commissaire de l'OMVS,
 - **SE Mr. Vicente ANDREU GUILLO**
Nouveau Président Mondial du RIOB 2013 - 2016.
Président de l'Agence Nationale de l'Eau (ANA) du Brésil
- **19 H 15 : FIN DES TRAVAUX**
- **20 H 30 : COCKTAIL ET ACTIVITES CULTURELLES**

☐ VENDREDI 16 AOUT 2013 - TROISIEME JOURNEE OFFICIELLE

VISITE TECHNIQUE - (à préciser)

- **08 H 00 : DEPART EN AUTOBUS DE L'HOTEL :**

**Système de transfert sur 55 Kms des eaux brutes
depuis le Bassin du Médio Jaguaribe
vers la Région Métropolitaine de Fortaleza**

- **18 H30 DEPOSE A L'AEROPORT
OU RETOUR A L'HOTEL A FORTALEZA.**

☐ SAMEDI 17 AOUT 2013

- **TOUTE : TRANSFERT DES PARTICIPANTS À L'AÉROPORT
LA
JOURNEE**
 - **Transfert vers l'aéroport,**
 - **Enregistrement sur les vols de retour.**

**UNE TRADUCTION SIMULTANEE
DE TOUS LES TRAVAUX
SERA ASSUREE
EN ANGLAIS - ESPAGNOL – FRANÇAIS - PORTUGAIS**

**TOUS LES RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTS PREPARATOIRES
DE L'ASSEMBLEE GENERALE SERONT DISPONIBLES SUR :**

www.riob.org

**SECRETARIAT TECHNIQUE PERMANENT
RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN**

**21, rue de Madrid - 75008 PARIS (FRANCE)
Tél. +33.1.44.90.88.60 - Fax +33.1.40.08.01.45 - E.mail : riob@riob.org**